

FIȘA DISCIPLINEI

1. Date despre program

1.1 Instituția de învățământ superior	Universitatea „Babeș-Bolyai”
1.2 Facultatea	Facultatea de Litere
1.3 Departamentul	Limbi și literaturi slave
1.4 Domeniul de studii	Limbă și literatură
1.5 Ciclul de studii	Nivel licență
1.6 Programul de studiu / Calificarea	Limbă și literatură ucraineană / Licențiat în filologie

2. Date despre disciplină

2.1 Denumirea disciplinei	LLU5121 Limbă ucraineană contemporană – Sintaxă I (CTeoretic + Seminar + CP Conversații. Referate literare)						
2.2 Titularul activităților de curs	Lector univ. dr. Cristina SILAGHI						
2.3 Titularul activităților de seminar/curs practic/	Lector univ. dr. Cristina SILAGHI / Lector univ. dr. Mihaela HERBIL						
2.4 Anul de studiu	III	2.5 Semestrul	5	2.6. Tipul de evaluare	E	2.7 Regimul disciplinei	DS

3. Timpul total estimat (ore pe semestru al activităților didactice)

3.1 Număr de ore pe săptămână	4	Din care: 3.2 curs	1	3.3 seminar/curs practic	3
3.4 Total ore din planul de învățământ	56	Din care: 3.5 curs	14	3.6 seminar/curs practic	42
Distribuția fondului de timp:					ore
Studiul după manual, suport de curs, bibliografie și notițe					40
Documentare suplimentară în bibliotecă, pe platformele electronice de specialitate și pe teren					10
Pregătire seminarii/cursuri practice/laboratoare, teme, referate, portofolii și eseuri					11
Tutoriat					–
Examinări					2
Alte activități: Consultații					7
3.7 Total ore studiu individual	70				
3.8 Total ore pe semestru	126				
3.9 Numărul de credite	5				

4. Precondiții (acolo unde este cazul)

4.1 de curriculum	<ul style="list-style-type: none"> Promovarea cursului de <i>Limbă ucraineană contemporană – Sintaxă I</i> este condiționată de promovarea cursului practic <u>CP 1 Conversații. Referate literare</u>
4.2 de competențe	<ul style="list-style-type: none"> Cunoștințe minime de sintaxă

5. Condiții (acolo unde este cazul)

5.1 De desfășurare a cursului	<ul style="list-style-type: none"> Sala de curs dotată cu tablă, audio-CD, laptop, fotocopii, cărți
5.2 De desfășurare a seminarului/laboratorului	<ul style="list-style-type: none"> Sala de curs dotată cu tablă, audio-CD, laptop

6. Competențele specifice acumulate

Compe- tențe profesio- nale	C2 Comunicarea eficientă, scrisă și orală, în limba română și în limba modernă C3 Descrierea sistemului gramatical (sintatic) al limbii ucrainene și utilizarea acestuia în producerea și traducerea de texte și în interacțiunea verbală.
Compe- tențe transver- sale	CT1 Utilizarea componentelor domeniului limbi (a sintaxei) și literaturi în deplină concordanță cu etica profesională CT2 Relaționarea în echipă; comunicarea interpersonală și asumarea de roluri specifice. CT3 Organizarea unui proiect individual de formare continuă; îndeplinirea obiectivelor de formare prin activități de informare, prin proiecte în echipa și prin participarea la programe instituționale de dezvoltare personală și profesională

7. Obiectivele disciplinei (reieșind din grila competențelor acumulate)

7.1 Obiectivul general al disciplinei	<ul style="list-style-type: none"> Familiarizarea studenților cu principalele noțiuni legate de sintaxa propoziției în limba ucraineană contemporană Însușirea de cunoștințe cu privire la noțiuni de gramatică și stilistică
7.2 Obiectivele specifice	<ol style="list-style-type: none"> Cunoaștere și înțelegere (<i>cunoașterea și utilizarea adecvată a noțiunilor specifice sintaxei propoziției</i>) <ul style="list-style-type: none"> identificarea de termeni, relații în cadrul sintagmei și a propoziției utilizarea corectă a termenilor de specialitate (sintagmă, raport de subordonare, raport de coordonare, parte principală de propoziție, parte secundară de propoziție) Recunoaștere și interpretare (<i>recunoașterea și interpretarea unor structuri sintactice din diferite texte în scopul consolidării cunoștințelor teoretice acumulate</i>) <ul style="list-style-type: none"> realizarea de conexiuni între elementele propoziției Instrumental-aplicative <ul style="list-style-type: none"> capacitatea de a transpune în practică cunoștințele dobândite în cadrul cursului prin crearea de enunțuri proprii coerente și corecte gramatical în limba ucraineană contemporană; Atitudinale (<i>manifestarea unei atitudini pozitive și responsabile față de domeniul științific studiat</i>) <ul style="list-style-type: none"> implicarea în activități științifice în legătură cu disciplina Limba ucraineană contemporană – Sintaxa <ul style="list-style-type: none"> Capacitatea de elaborare a unui referat literar Deprinderi de analiză literară și stilistică a unui text

8. Conținuturi

8.1 Curs <i>Limba ucraineană contemporană – Sintaxă I</i>	Metode de predare	Observații
1. Curs introductiv: Sintaxa – obiectul sintaxei, noțiunile de bază ale sintaxei. Sintaxa părților de vorbire, sintaxa propoziției, sintaxa frazei. Sintagma ca unitate lingvistică. Tipuri de sintagme. Clasificarea sintagmelor după	Prelegerea participativă, dezbateri, dialogul, expunerea, demonstrația, exemplificarea	

structură și după termenul regent.		
2. Raporturi de subordonare și coordonare în cadrul sintagmei.	Prelegerea participativă, dezbaterea, dialogul, expunerea, demonstrația, exemplificarea	
3. Propoziția ca unitate lingvistică. Clasificarea propozițiilor după diferite criterii (după scopul comunicării, după nuanța emoțională, după structură).	Prelegerea participativă, dezbaterea, dialogul, expunerea, demonstrația, exemplificarea	
4. Părți principale și părți secundare de propoziție. Relații semantico-sintactice. Părți principale de propoziție. Subiectul.	Prelegerea participativă, dezbaterea, dialogul, expunerea, demonstrația, exemplificarea	
5. Predicatul. Felurile predicatului	Expunerea, dialogul, dezbaterea, analiza, explicația	
6. Părți secundare de propoziție. Atributul. Apozitia.	Expunerea, dialogul, dezbaterea, analiza, explicația	
7. Părți secundare de propoziție. Complementul direct și indirect. Complementele circumstantiale.	Expunerea, dialogul, dezbaterea, analiza, explicația	
Bibliografie <i>Сучасна українська мова</i> , за редакцією О.Д. Пономарева, Київ, 1997 <i>Сучасна українська літературна мова. Морфологія. Синтаксис</i> , підручник/ А.Л. Мойсієнко, І.М. Арібжанова, В.В. Коломийцева та ін., Київ, 2010 <i>Українська мова</i> , Л.П. Гнатюк, О.В. Бас-Кононенко, Київ, 2006 Silaghi, Cristina, <i>Particularități sintactice ale graiului ucrainean din loc. Ruscova (jud. Maramureș)</i> , în volumul <i>Un om, un simbol – In honorem magistri Ivan Evseev</i> , Ed. CRLR, București, 2007, pp. 548 – 552.		
8.2.Seminar <i>Limba ucraineană contemporană – Sintaxă I</i>	Metode de predare	Observații
1. Exerciții practice de determinare a tipurilor de sintagme în funcție de diferite criterii. Exerciții de recunoaștere a tipurilor de raporturi de subordonare din cadrul sintagmei	Participare activă; Exercițiu; Analiză pe text	
2. Exerciții de recunoaștere a tipurilor de raporturi de subordonare din cadrul sintagmei	Participare activă; Exercițiu; Analiză pe text	
3. Exerciții de recunoaștere a propozițiilor utilizând diferite criterii de clasificare a acestora (propoziții bicomponente; propoziții monocomponente)	Participare activă; Exercițiu; Analiză pe text	
4. Exerciții de consolidare a cunoștințelor despre subiect (recunoașterea subiectului în diferite enunțuri; analiză sintactică și morfologică a subiectului)	Participare activă; Exercițiu; Analiză pe text	
5. Exerciții de consolidare a cunoștințelor despre predicat (recunoașterea predicatului în diferite enunțuri; analiză sintactică și morfologică a predicatului)	Participare activă; Exercițiu; Analiză pe text	
6. Exerciții de consolidare a cunoștințelor despre atribut și apozitie (recunoașterea atributului și a apozitiei în diferite enunțuri; analiză sintactică și morfologică a atributului și a apozitiei)	Participare activă; Exercițiu; Analiză pe text	

7. Exerciții de consolidare a cunoștințelor despre complemente și circumstanțiale (recunoașterea complementelor și a circumstanțialelor în diferite enunțuri; analiză sintactică și morfologică a complementelor și a circumstanțialelor)	Participare activă; Exercițiu; Analiză pe text	
Bibliografie: Сучасна українська мова, за редакцією О.Д. Пономарева, Київ, 1997 Українська мова, Л.П. Гнатюк, О.В. Бас-Кононенко, Київ, 2006		
8.3. Curs practic <i>Conversații. Referate literare</i>	Metode de predare	
Săpt. 1.-2. Stilul artistic și stilurile funcționale ale limbii.	Participare activă; Exercițiu; Analiză pe text	
Săpt. 3.-4. Textul literar (fragment) <i>Микола Джеря</i> (Mykola Djerea), Ivan Neciui-Levytskyi.	Participare activă; Exercițiu; Analiză pe text	
Săpt. 5.-6. Textul literar <i>Малий Мирон</i> (Micul Miron), Ivan Franko.	Participare activă; Exercițiu; Analiză pe text	
Săpt. 7.-8. Textul literar <i>Новина</i> (Vestea), Vasyl Stefanyk	Participare activă; Exercițiu; Analiză pe text	
Săpt. 9.-10. Textul publicistic <i>Герта Мюллер, гостя Ясського Міжнародного фестивалю літератури й перекладознавства</i> (Herta Müller, invitata Festivalului FILIT de la Iași)	Participare activă; Exercițiu; Analiză pe text	
Săpt. 11.-12. Textul publicistic <i>Україна: Quo Vadis?</i>	Participare activă; Exercițiu; Analiză pe text	
Săpt. 13.-14. Textul științific <i>На вічному шляху до Шевченка</i> (Pe calea eternă către Șevcenko), Ivan Dziuba, Mykola Džulynskyi	Participare activă; Exercițiu; Analiză pe text	
Bibliografie: <ul style="list-style-type: none"> М.К. НАЄНКО, <i>Історія українського літературознавства</i>, Київ, 2001; О.Д. ПОНОМАРІВ, <i>Стилістика сучасної української мови</i>, Тернопіль, 2000; М. ЗУБКОВ, <i>Сучасна українська ділова мова</i>, Харків, 2003; ІВАН НЕЧУЙ-ЛЕВИЦЬКИЙ, <i>Микола Джеря</i> (Повісті, оповідання, нариси), Київ, 1988; ІВАН ФРАНКО, <i>Грицева шкільна наука</i>, Київ, 1990; <i>Dicționar Ucrainean-Român</i>, 1964, București-Cernăuți; http://www.rri.ro/uk_uk/pages/home/ 		

9. Coroborarea conținuturilor disciplinei cu așteptările reprezentanților comunității epistemice, asociațiilor profesionale și angajatori reprezentativi din domeniul aferent programului

- Conținutul disciplinei este în concordanță cu ceea ce se predă în alte centre universitare din țară și în străinătate, ca de exemplu: Universitatea din București, Universitatea „Ștefan cel Mare din Suceava”; Universitatea „Iurii Fedkovici” din Cernăuți (Ucraina).

10. Evaluare

Tip activitate	10.1 Criterii de evaluare	10.2 metode de evaluare	10.3 Pondere din nota finală
10.4 Curs și seminar	<ul style="list-style-type: none"> Cunoașterea și aplicarea noțiunilor teoretice dezbătute la curs 	Examen scris de 2 ore	2/3
10.6. Curs practic	Cunoașterea principalelor noțiuni de gramatică. Susținerea unei conversații în limba ucraineană care să respecte normele gramaticale.	Verificare scrisă pe parcurs. Prezența la curs este obligatorie în proporție de 75%	1/3
10.6 Standard minim de performanță:			
<ul style="list-style-type: none"> Studentul cunoaște care sunt principalele noțiuni legate de sintaxa propoziției, recunoaște părțile principale de propoziție și le analizează corect; Limbajul de specialitate este simplu, dar corect utilizat; Să rezolve bine un minim de întrebări din subiectele de examen. 1. Studentul cunoaște care sunt principalele noțiuni, le recunoaște și le definește; 2. Studentul a citit principalele opere analizate; 3. Studentul are o viziune de ansamblu asupra domeniului. 			

Data completării

Semnătura titularului de curs și seminar

Semnătura titularului de curs practic

08.04.2020

Lector univ. dr. Cristina Silaghi

Lector univ. dr. Mihaela Herbil

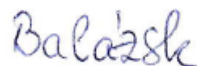



Data avizării în departament

Semnătura directorului de departament

15.04.2020

Lector univ. dr. Balázs Katalin



Data avizării la Decanat

Semnătura Prodecanului responsabil

Ștampila Facultății

29.04.2020

